



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М. В. ЛОМОНОСОВА

Задания Олимпиады школьников
«Покори Воробьёвы горы!»

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК



**Задания отборочного этапа олимпиады
«Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам**

2014-2015 учебный год

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

10-11 классы

Лексико-грамматический блок (30 баллов)

Лексико-грамматический блок в отборочном этапе олимпиады представлен тремя заданиями. Все задания носят комплексный характер и охватывают грамматические и лексические явления в широком контексте.

Задание 1. Знание лексико-синтаксической сочетаемости слов в контексте (10 баллов).

Участникам предлагается текст (1500 знаков) с пропущенными в нем словами.

Слова, которые нужно вставить в пропуски, даны справа от текста. Пропусков всего 10, слов на выбор – 15. Каждое из предложенных слов может быть использовано один раз.

Для успешного выполнения данного задания необходимо сначала прочитать весь текст, понять его содержание и структуру каждого предложения (найти подлежащее, сказуемое и второстепенные члены). В таком случае будет ясно, какой член предложения отсутствует и какой частью речи он может быть выражен. При принятии решения о выборе слова, необходимо помнить о правилах употребления видо-временных форм глагола, предлогов и лексико-семантической сочетаемости.

I Pour chaque vide numéroté indiquer la réponse la plus adéquate au contexte, en mettant la lettre correspondante. Attention, il y a des intrus.

<p>Avec eux, les Bororos ne transportent pratiquement aucun ustensile (1) _____, aucun objet manufacturé. Ils n'ont pas de machette, pas de fusil comme les Indiens d'Amazonie. Ils n'ont même pas quelques pièces de cette vaisselle du Nigeria qui (2) _____ aujourd'hui tous les marchés. Mais pour rien au monde ils n' (ne) (3) _____ l'indispensable petite glace, leurs gros sous brillants, leurs perles (4) _____, l'ocre rouge qui les (5) _____ à souligner l'ovale du visage, le jaune qui fera (6) _____ l'arête du nez ; le khôl grâce auquel leurs yeux (7) _____ plus brillants encore.</p> <p>Lentement, avec une gravité douloureuse, le vieux Peul a raconté une histoire. Autrefois, à l'époque de sa jeunesse, les premiers jeux des enfants étaient de (8) _____ des puits miniatures et de fabriquer des troupeaux avec des petits bâtons fourchus qui (9) _____ les cornes. Dès 12 ans, ils portaient garder les jeunes bêtes, dans la fournaise, avec la gourde d'eau et la flute. Eh bien, l'autre jour, lui, il a surpris un de ses petits-fils qui jouait avec une boîte de conserve sur laquelle il avait dessiné des roues. Eh oui! Ce petit bout de Peul qui n'avait jamais vu la ville (10) _____ aux grosses « 4 x 4 » qu'il voyait de temps en temps traverser le désert, en se griffant aux acacias et en sautant par-dessus les rocs et les sablières.</p>	<ul style="list-style-type: none">a. Figuraientb. Clinquantesc. Aiderad. Douloureusese. Creuserf. Rêvaitg. Pourrah. Oublieraienti. Convalescentsj. Paraîtrontk. Fabriqueraientl. Ressortirm. Modernen. Nomadeo. Inonde
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Алгоритм выполнения задания

На первом этапе следует внимательно прочитать весь текст. Далее необходимо проанализировать каждое предложение. Например, первая фраза: «*Avec eux, les Bororos ne transportent pratiquement aucun ustensile (1) _____, aucun objet manufacturé.*» По структуре фразы понятно, что возможное пропущенное слово – прилагательное. Прилагательных в списке два: *moderne* и *nomade*. Затем стоит вспомнить семантику слов и контекст. Понятие «*ustensile*» вряд ли может сочетаться со словом «*nomade*». В то же время по контексту логично предположить, что народность, о которой идет речь, не имеет ничего современного. Эта идея продолжается в повторении-уточнении *aucun objet manufacturé*.

После того как все пропуски заполнены, обязательно перечитайте получившийся текст полностью, чтобы проверить, нет ли ошибок с точки зрения лексико-синтаксической сочетаемости слов.

Ключи:

1.	m
2.	o
3.	h
4.	b
5.	c
6.	l
7.	j
8.	e
9.	a
10.	f

Задание 2. Понимание письменного текста (5 баллов).

Участникам предложен текст (1000 знаков), включающий в себя информацию о стране/культуре изучаемого языка. Необходимо ответить на 5 вопросов по тексту. В каждом вопросе предложено 4 варианта ответа (choix multiple).

Lisez le texte. Répondez aux questions ci-après d'après l'information trouvée dans le texte.

Mozart fit trois séjours à Paris, mais c'est le premier d'entre eux qui a laissé la plus grande trace dans notre histoire.

La première fois qu'il découvre Paris, il n'a pas 7 ans. Il arrive vers la fin du mois de novembre 1763 accompagné de son père Léopold Mozart, directeur de musique du prince archevêque de Salzbourg, et de sa sœur Maria-Anna, dite Nannerl, âgée de 11 ans.

Chaque jour, Léopold va entendre des chœurs à Paris ou à Versailles, mais pas de musique pour voix seule car il la trouve « vide, glacée, misérable, c'est-à-dire française ! »

C'est au cours de ce premier séjour que Grimm, qui est alors secrétaire du duc d'Orléans, introduit les Mozart à la Cour.

Wolfgang est donc reçu par M^{me} de Pompadour. La scène est restée célèbre, car la favorite de Louis XV refusera de l'embrasser. Le petit Wolfgang indigné aurait alors fait remarquer que l'impératrice Marie-Thérèse l'avait, elle, bel et bien embrassé. L'enfant prodige rencontre également la reine Marie Leszczyńska et là, les choses se passent mieux, car elle parle avec lui en allemand et surtout, le bourre de gâteaux.

Le 10 mars 1764, Nannerl et Wolfgang donnent leur premier concert public à Paris.

Si le séjour de 1766 se déroule agréablement (Mozart a alors 10 ans), ce fut le dernier séjour parisien, en 1778, qui, lui, se passa mal : Mozart a 22 ans.

Il envisage de donner des leçons de musique: à Paris elles sont payées trois louis d'or pour douze séances; par ailleurs, des souscriptions permettent aux musiciens de faire graver leurs œuvres. Donc, Mozart arrive plein d'espoir. Mais bientôt, chez la duchesse de Chabot, il doit jouer « pour les fauteuils » sur un mauvais piano. Certes, on lui offre une place d'organiste à Versailles, mais il devrait y vivre six mois par an ce dont il n'a aucune envie. Rien ne se passe comme il l'avait imaginé.

Épilogue tragique de ce dernier séjour, sa mère, gravement malade, meurt le 3 juillet, probablement pour avoir bu une eau insalubre.

Mozart reste quand même à Paris et donne des leçons à la fille du duc de Guise... qui ne le paye pas.

Pas rancunier, il composera tout de même sa *Symphonie en ré* K. 297 dite... « Parisienne ».

1. Combien de fois Mozart est-il venu à Paris ?
 - a) *Une fois.*
 - b) *Deux fois.*
 - c) *Trois fois.*
 - d) *Quatre fois.*

2. Quelle était l'impression du petit Mozart produite par la Cour française ?
 - a) *Il a apprécié la maîtresse de Louis XV.*
 - b) *Il n'a pas aimé la femme de Louis XV.*
 - c) *Il a été content d'y voir la reine d'Autriche.*
 - d) *Il a apprécié la gentillesse de la reine française.*

3. Comment était le premier concert du petit Mozart ?
 - a) *Il a joué tout seul.*
 - b) *Il a joué avec sa soeur.*
 - c) *Il a chanté dans un chœur.*
 - d) *Il a joué avec son père.*

4. Quelle était l'impression de Mozart de son dernier séjour à Paris ?
 - a) *Il était déçu, on ne lui a pas donné de travail.*
 - b) *Il s'est réjoui de la place d'organiste à Versailles.*
 - c) *Il était content de ses concerts, mais les cours le fatiguaient.*
 - d) *Il était déçu du boulot qu'on lui proposait.*

5. Pourquoi l'épilogue de son séjour à Paris a-t-il été tragique ?
 - a) *Il a appris la maladie de sa mère.*
 - b) *Il a perdu un parent et il n'a rien gagné.*
 - c) *Il n'a rien réussi à écrire à Paris.*
 - d) *Il a bu de l'eau insalubre et est tombé malade.*

Алгоритм выполнения задания

Надо прочитать текст очень внимательно, потому что задание нацелено на проверку умения анализировать и обобщать информацию и выстраивать логические связи. Так, например, для ответа на первый вопрос (*Combien de fois Mozart est-il venu à Paris ?*) подумайте, как Вы могли бы его переформулировать. Какие синонимы могут быть у слова *fois* в этом контексте? Стоит обратить внимание на фразу *Mozart fit trois séjours à Paris*. Она полностью соответствует искомому параметрам. И конечно, нужно правильно распознавать грамматические явления, например, времена глаголов. Так глагол *fit* в этой фразе – это глагол *faire* в *passé simple*.

Ключи:

1	C
2	D
3	B
4	D
5	B

Задание 3. Лексико-грамматический тест (15 баллов).

Задание 3 состоит из 15 предложений, в каждом из которых есть пропуск. После каждого предложения даются возможные варианты ответов, из которых нужно выбрать один подходящий. В каждом случае возможен только один вариант правильного ответа: **A, B, C, D**. Каждый правильный ответ оценивается *в один балл*.

Данное задание нацелено на проверку у учащихся не только знаний, касающихся грамматических и лексических аспектов французского языка, но и навыков письма, включая синтаксическую сочетаемость и пунктуационное оформление предложений.

Для выполнения лексико-грамматического теста участник должен хорошо владеть лексическим материалом и уметь оперировать им в условиях множественного выбора.

При выполнении задания данного типа важно помнить о сочетаемости слов, правильности употребления предлогов и артиклей, различных формах одного и того же слова и многозначности слов. Не менее важно владение грамматическим материалом и умение его использовать не только на уровне фразы, но и в более широком микроконтексте, то есть в целом предложении. Чаще всего проверяется знание таких грамматических или лексических явлений и конструкций, которые отсутствуют в русском языке или есть, но используются в другой функции или с другой интенцией.

Рекомендации по выполнению задания

Необходимо прочитать про себя все предложение. Важно обращать внимание на сочетаемость (грамматическую и лексическую), а также на порядок слов и пунктуацию, если она есть в предложении. В связи с тем, что такое задание предлагается на отборочном (заочном) этапе, рекомендуется прочитать предложение вслух, попробовать его, так сказать, «на вкус», ведь языковая интуиция (то есть навыки, доведенные до автоматизма) должна подсказать участнику, хорошо ли звучит данное предложение или в нем содержится ошибка.

Независимо от того, показалось ли предложение правильным или неправильным на первом этапе, необходимо просмотреть все оставшиеся варианты возможной замены пропуска, чтобы убедиться, что Ваше языковое чутье Вас не обмануло и Ваш вариант действительно правильный.

Если сомнения по поводу правильности предложения не рассеялись, тогда необходимо не просто просмотреть все варианты возможной замены, но спросить у себя, почему тот или иной вариант ответа не подходит, и вычеркнуть его из списка ответов. В силу того, что данное задание выполняется не в аудитории, а дома можно обратиться к справочной литературе, чтобы определиться с правильным ответом.

После того как Вы решили, какой вариант замены правильный, обязательно перечитайте получившиеся предложение.

1. Voilà une jeune diplômé qui a _____ .

1	A. des pieds sur terre	B. les pieds sur la terre	C. les pieds sur les terres	D. les pieds sur terre
----------	----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------

2. Le calculateur _____ poche, comme le livre du même nom, suppose en fait une grande poche.

2	A. à	B. de la	C. d'une	D. de
----------	----------------	--------------------	--------------------	-----------------

3. Les mathématiques sont au Coeur de notre quotidien. Elles _____ tous les secteurs des sciences, de l'industrie et même ceux de la finance.

3	A. prennent	B. réoccupent	C. occupent	D. préoccupent
----------	-----------------------	-------------------------	-----------------------	--------------------------

4. L'un des truismes dont cette classe de marchands _____ conscience _____ que la mode ne dure qu'un temps.

4	A. avaient ; était	B. avait ; était	C. ont eu ; a été	D. avaient ; a été
----------	------------------------------	----------------------------	-----------------------------	------------------------------

Алгоритм выполнения задания

Прочитайте предложение. Определите вид сложности: лексическая или грамматическая. Если это вопрос на знание лексических единиц, то подумайте, как влияет контекст на выбор правильного ответа: следует учитывать прежде всего семантику или грамматическую сочетаемость. Следуя этой логике, в 3 предложении выбор может быть только *occupent*. Однако есть еще и устойчивые выражения, которые должны быть знакомы изучающим французский язык. К таким выражениям относится *avoir les pieds sur terre* из первого примера.

Грамматические сложности также следует классифицировать. Для начала определите, какая часть речи перед Вами. Вспомните основное правило и дополнительные обстоятельства, при которых это правило меняется. Для существительных проанализируйте особенности рода, числа и детерминативов (артиклей,

Олимпиада школьников «Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам

притяжательных и указательных прилагательных); для прилагательных – их род, число и место во фразе; для глаголов – времена (правила употребления и образования). Например, во фразе под номером 4 главной подсказкой являются формы глаголов. Они должны быть в 3 лице единственного числа. Этому требованию соответствует только ответ *B*.

Ключи:

1.	D
2.	D
3.	C
4.	B

Творческий блок (70 баллов)

Задания творческого блока нацелены на развитие нестандартного мышления. Они проверяют творческий потенциал участников и их умение использовать знания о странах изучаемого языка в разных жанрах письменных работ.

Задание 4.

Раскрытие смысла цитаты или пословицы (30 баллов: 15 – выполнение коммуникативной задачи, 15 – языковая грамотность).

Участникам предложена интересная цитата (для 7-9 классов это может быть поговорка или более простое изречение). Необходимо раскрыть смысл цитаты. Объем работы - 250-300 слов для 10-11 классов, 180-200 слов для 7-9 классов.

Lisez la citation de Pierre de Cubertin; expliquez son sens; imaginez un contexte (un exemple d'une œuvre littéraire/ de l'histoire/ de votre expérience) où cette citation pourrait s'utiliser; donnez votre opinion sur cette citation.

«Le succès n'est pas un but mais un moyen de viser plus haut.»

Алгоритм выполнения задания

Необходимо внимательно прочитать цитату и понять ее. Основная идея заключается в том, что успех – кратковременное явление и сам по себе не может являться конечной целью. Другими словами, автор призывает ставить перед собой более глобальные и благородные цели. Личность Пьера де Кубертена, основателя свясовременного олимпийского движения, может стать подсказкой для размышлений.

Вспомните, что письменная работа состоит из вступления, основной части с аргументами и заключения. Каждая из этих частей должна быть оформлена в виде абзацев (то есть написана с красной строки). Рекомендуется сделать краткий план, в котором нужно отразить основные идеи в том порядке, в каком участник собирает их раскрыть. Следует вспомнить примеры из жизни, которые могут проиллюстрировать Ваши мысли и рассуждения.

Во вступлении нужно дать определение понятию «успех», объяснить, почему оно так важно для каждого человека.

В основной части ответа следует привести примеры того, как различные люди (реальные или литературные персонажи) пережили успех и к каким результатам это привело.

Конечно, трактовка цитаты и аргументы для каждого участника могут быть разными, учитывая разный жизненный опыт, мироощущение и видение проблемы.

В заключительной части необходимо сделать вывод.

После этого нужно обязательно перечитать весь получившийся текст и проверить его связность логичность, наличие возможных грамматических и лексических ошибок.

После этого рекомендуется поработать с лексическим наполнением текста: убрать сокращения, вставить союзные слова и связующие элементы по типу *par exemple, d'abord, ensuite, pourtant, en conclusion* и/ или др. Заменить простые слова на более сложные, убрать повторы. После того как текст перенесен в лист ответа, необходимо еще раз прочитать его и убедиться в том, что все правильно.

Критерии оценивания письменного ответа:

Содержание	Максимум 15 баллов
<ul style="list-style-type: none">• Выполнение требований, сформулированных в задании Указанное количество слов¹. Раскрытие общего смысла предложенного высказывания с учетом семантического наполнения его составляющих, наличие адекватных примеров².	<i>Максимальный балл – 5</i>
<ul style="list-style-type: none">• Оригинальность содержания/ изложения Содержание и/или изложение отличаются оригинальностью (не повторяет школьные топики, не использует стандартные фразы)	<i>Максимальный балл – 5</i>
<ul style="list-style-type: none">• Связность и логичность текста Соблюдение связности и логичности построения текста.	<i>Максимальный балл – 5</i>
Языковая грамотность	Максимум 15 баллов
<ul style="list-style-type: none">• Грамматика Правильное употребление необходимых для решения коммуникативной задачи грамматических форм и конструкций. Корректное построение простых и сложных фраз. Владение различными средствами логической связи.	<i>Максимальный балл – 5</i>
<ul style="list-style-type: none">• Лексика Владение лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребление слов в их точном лексическом значении.	<i>Максимальный балл – 5</i>

¹ Если объем работы менее 50% от указанного, ставится 0 баллов и ответ не проверяется. Если объем работы на 50% больше указанного в задании, участник получает 0 баллов за содержание, проверке подлежит только языковая грамотность.

² Задание, выполненное не по заданной теме, не проверяется и оценивается 0 баллов.

• Орфография. Владение орфографией и основными правилами пунктуации.	<i>Максимальный балл – 5</i>
--------------------------------------------------------------------------------	------------------------------

Задание 5. Знание стран изучаемого языка (5 баллов за правильно названный объект страны изучаемого языка).

Участникам предложена картинка или фотография, связанная с историей и культурой стран изучаемого языка. Нужно догадаться, что изображено на картинке, и дать название явлению, реалии и т.п.

Данное задание проверяет социокультурные знания участников Олимпиады, а также их навыки поиска информации с использованием различных информационных ресурсов (с учетом того, что участники во время выполнения олимпиадных заданий на отборочном этапе имеют доступ к Интернету).

Обратите внимание, что в этом задании возможно увидеть реалии не только Франции, но и других франкоязычных стран.

Vous voyez sur cette image un monument mondialement connu d'une ville francophone. Laquelle ? Dans quel pays se trouve-t-elle ? Comment le monument s'appelle-t-il ? Quand a-t-il été créé ?



Ключи:

Québec, Canada, Le Château Frontenac est un célèbre hôtel de Québec. La première phase de la construction du château Frontenac, commandé par le chemin de fer Canadien Pacifique, commence en 1892. Il a été fini en 1924.

Задание 6. Продуцирование письменной речи на основе сравнения двух картинок (35 баллов: 20 – выполнение коммуникативной задачи, 15– языковая грамотность)

Участникам предложены 2 картинки. Необходимо их сравнить.

Алгоритм выполнения задания

Необходимо внимательно посмотреть на две картинки или фотографии и решить, что является объединяющим признаком, а что – различительным. Рекомендуется разделить лист бумаги надвое и в одну колонку под знаком плюс записать все общее, а в другую все разное. Можно составить план ответа, но достаточно сначала перечислить все общие черты, а затем все разные или наоборот. Данное задание содержит и культурологическую составляющую. Оба изображения имеют отношение к каким-либо реалиям Франции (или франкоязычных стран). Плюсом является, если участник олимпиады понимает, какая культурологическая информация зашифрована в задании (например, название картин и их автор). Однако не стоит долго описывать культурный контекст изображений, помните, что это творческое задание.

Структура письменного ответа достаточно подробно описана в комментариях в заданию 4.



Deux tableaux de Auguste Renoir.

1. Danse à la ville. 2. Le bal à Bougival.

Критерии оценивания письменного ответа:

Содержание	Максимум 20 баллов
<ul style="list-style-type: none">• Выполнение требований, сформулированных в задании Указанное количество слов³. Учтены ситуация и возможный получатель сообщения. Текст оформлен в соответствии с предложенными обстоятельствами, максимально точно отражены сходства и различия в предложенных материалах⁴.	<i>Максимальный балл – 10</i>
<ul style="list-style-type: none">• Оригинальность содержания/ изложения Содержание и/или изложение отличаются оригинальностью (не повторяются школьные топики, не используются стандартные фразы)	<i>Максимальный балл – 5</i>
<ul style="list-style-type: none">• Связность и логичность текста Соблюдены связность и событийная логичность построения	<i>Максимальный балл – 5</i>
Языковая грамотность	Максимум 15 баллов
<ul style="list-style-type: none">• Грамматика Правильное употребление необходимых для решения коммуникативной задачи грамматических форм и конструкций. Правильное построение простых и сложных фраз. Владение различными средствами логической связи.	<i>Максимальный балл – 5</i>

³ Если объем работы менее 50% от указанного, ставится 0 баллов и ответ не проверяется. Если объем работы на 50% больше указанного в задании, участник получает 0 баллов за содержание, проверке подлежит только языковая грамотность.

⁴ Задание, выполненное не по заданной теме, не проверяется и оценивается 0 баллов.

Олимпиада школьников «Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам

<p>• Лексика Владение лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребление слов в их точном лексическом значении.</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>
<p>• Орфография Владение орфографией и основными правилами пунктуации.</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>

**Задания заключительного этапа олимпиады
«Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам**

2014-2015 учебный год

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

10-11 классы

В ходе заключительного этапа предлагалось 5 заданий:

Задание 1 – восприятие устной речи.

Задание 2 – лексико-грамматический тест.

Задание 3 – восприятие письменной речи.

Задание 4 – исправление ошибок в тексте.

Задание 5 – продуцирование письменной речи.

Задание 1.

Аудированию текста предшествует просмотр материала, представленного участникам для дальнейшей работы. На этот вид подготовительной деятельности выделяется 5 минут. Материал представляет собой вопросы по тексту аудирования. Текст прослушивается 2 раза. *Максимальный результат – 10 баллов.*

1. В процессе прослушивания текста участникам предлагаются вопросы на понимание общего смысла текста, поиск конкретной информации в тексте и на интенцию автора.

2. Вопросы представлены в виде теста с множественным выбором ответов. На каждый вопрос существует только один правильный ответ.

3. Ответы вносятся в соответствующие колонки прилагаемого листа ответов.

Задание 2.

Лексико-грамматическое задание представляет собой тест комплексного характера, который охватывал основные грамматические явления в широком контексте. При выполнении этого теста важно помнить о сочетаемости слов, правильности употребления предлогов и артиклей, различных формах одного и того же слова и многозначности слов. Для выполнения лексико-грамматического теста участник Олимпиады должен также хорошо владеть лексическим материалом и уметь оперировать им в условиях множественного выбора. Также важно владение грамматическими правилами и умение их использовать не только на уровне одного отдельного предложения, но и на уровне связного текста. При выборе правильного ответа необходимо понимать, что вставляемые грамматические и лексические формы должны быть связаны с пред- и постконтекстом;

Выполнение этого теста предполагает следующую последовательность работы:

- 1) внимательно прочитайте весь текст;
- 2) пропустите позиции, вызывающие сомнения и затруднения в выборе ответа (при повторном чтении текста Вы сможете сделать окончательный выбор);
- 3) завершив работу, внимательно прочитайте текст с заполненными лакунами: не забудьте о том, что выбранные Вами ответы должны органично вписываться в исходный текст.

Выполняя этот тест, участники демонстрируют не только знание языковых правил, но и умение применять их, работая с текстом.

Максимальный результат – 20 баллов.

С лексико-грамматическим тестом можно ознакомиться в архиве олимпиады:

<https://pvg.mk.ru/archive/2014-2015/>

Задание 3

Данное задание состоит из 10 разрозненных блоков предложений, которые необходимо упорядочить для того, чтобы получился цельный, логически связанный текст. Задание не требует полного понимания всех элементов текста. Оно рассчитано на умение видеть внутритекстовые связи и связующие элементы.

Готовый текст состоит из трех частей – введение, основная часть и заключение. При восстановлении порядка предложений и абзацев важно обратить внимание на стиль текста, на хронологию и/или последовательность событий, причинно-следственные связи, отраженные в тексте, а также на союзные и вводные слова, логически соединяющие текст в единое целое.

Максимальное количество баллов – 20 (то есть за каждый правильно расположенный абзац – 2 балла).

Время выполнения – 25 минут.

Для выполнения данного блока заданий необходим навык чтения и понимания аутентичных текстов (статей, сообщений, небольших отрывков из современной публицистической прозы) по актуальной проблематике на разные темы из области культуры франкофонного мира. Авторы текстов высказывают свою точку зрения и занимают особую позицию по освещаемому вопросу. Восстановление связей на уровне текста предполагает наличие у учащихся как языковых знаний и умений, так и навыков работы с письменным текстом. Чтобы выполнять задания данного типа, нужно видеть и понимать логику и структуру текста на уровне предложений, абзацев, но и на уровне всего текста.

Подобные тексты не предполагают полного понимания каждого слова, поэтому языковая догадка, безусловно, поможет при прочтении текста.

Чтобы подготовиться к выполнению такого рода заданий следует регулярно читать публицистические тексты в оригинале, в ходе чтения постоянно обращая внимание на то, как развивается логика автора и какими средствами достигается связность текста (то есть как каждая последующая мысль связана с предыдущей).

Réorganisez les parties ci-dessous d'après l'ordre logique pour rédiger un texte cohérent.

Les origines de la cathédrale de Chartres

A. Sous le Bas-Empire, cette province fut scindée et Chartres releva alors de Sens. Quand l'administration de l'Eglise fut réorganisée au temps des Carolingiens, le diocèse de Chartres fit tout naturellement partie de la province ecclésiastique de Sens, son évêque dépendant de l'archevêque de cette cité.

B. Ainsi appelait-on autrefois la cathédrale de Chartres église de Chartres, sans plus de précision. La cathédrale est donc l'image tangible de l'Eglise dans le diocèse de Chartres.

C. Notre-Dame de Chartres est une cathédrale, c'est-à-dire l'église d'un évêque et de tout son diocèse, par conséquent une église plus importante que les autres.

D. Il s'étendait, au sud, jusqu'à la Loire et à la ville de Blois. Au nord, il atteignait la Seine et englobait Mantes. Les Romains avaient fait de Chartres le chef-lieu du territoire et l'appelaient Autricum.

E. Notre-Dame de Chartres fut de nouveau détruite en 857 par les Normands, ces Vikings qui remontaient fleuves et cours d'eau, pillant la plus grande partie de la France. L'évêque Frotbold et la population s'étaient réfugiés dans la cathédrale. Un religieux de l'abbaye de Saint Père de Chartres écrivit vers la fin du XI^e siècle que les malheureux furent massacrés. Successeur de Frotbold l'évêque Gislebert fit rebâtir la cathédrale.

F. Le christianisme fut sans doute introduit dans la ville après la reconnaissance de l'Eglise par l'empereur Constantin, au début du IV^e siècle. En effet, le premier évêque mentionné par les textes est Valentin, que Sulpice Sévère cite en 395 dans le récit de la Vie de saint Martin. Les Romains avaient rattaché Chartres à la province de Lyon.

G. De ce fait, plus que tout autre édifice religieux elle symbolise, pour le diocèse, la Jérusalem de l'au-delà. L'ancien diocèse de Chartres devait avoir pour limites géographiques celles du territoire des Carnutes, tribu gauloise mentionnée par Jules César dans *la Guerre des Gaules*.

H. A partir du IV^e siècle, il y eut donc à Chartres une église située vraisemblablement sur le plateau, à l'emplacement de la cathédrale actuelle. Le mot «cathédrale» n'entra d'ailleurs dans l'usage

qu'au Ve siècle; il dérive du latin cathedra, cathèdre ou trône de l'évêque.

I. La première mention de la cathédrale de Chartres date de 743, lorsque, selon les Annales de Metz, le duc d'Aquitaine Hunald incendia la ville et la cathédrale dédiée à la Vierge Marie.

J. En effet, dans l'Eglise, les évêques sont les successeurs directs des apôtres et le pape, évêque de Rome, est le premier de tous. Chaque évêché, ou diocèse, a été fondé à l'origine par un évêque; là où il réside se trouve la demeure de l'Eglise, l'église mère du diocèse.

Алгоритм выполнения задания

1. Необходимо внимательно прочитать название текста, чтобы примерно представить, о чем будет идти речь.

2. После этого, применяя методику поискового чтения, требуется просмотреть все десять фрагментов текста, чтобы установить параграф, который является введением в тему, то есть должен стоять первым. По логике построения текста первым является определение тематики, раскрытие понятия, явления, о котором будет идти речь. Этому соответствует параграф **C**, где объясняется, что из себя представляет *Шартрский собор* – епископальный собор.

3. В части **J** продолжается объяснение, кто такие епископы, и какова их роль в Церкви. Таким образом, данная часть логически вытекает из предыдущей.

4. Заканчивается параграф **J** выражением *l'église mère du diocèse*. В параграфе **B** мы снова встречаем выражения *l'Eglise dans le diocèse de Chartres*. Связность с предыдущим параграфом подчеркивается коннектором *Ainsi* и общим смыслом.

5. Параграф **G** содержит коннектор следствия *De ce fait*. Связь с предыдущим параграфом поддерживает слово *le diocèse* и, конечно, общий смысл отрывка. Заканчивается параграф обозначением географической территории. Соответственно, следующий параграф может иметь описание каких-нибудь географических признаков.

6. Этому соответствует параграф **D**, где идет перечисление различных географических названий: *Сена, Луара, юг*. Также

поддерживает эту тему глагол *s'étendait*. Заканчивается эта часть обозначением столицы места.

7. В параграфе **F** мы встречаем в первой фразе слово *gorod*, которое переключается с понятием «столица». Далее начинается историческое описание различных периодов существования, начиная с IV века. Также параграф заканчивается словами *la province de Lyon*.

8. Далее по логике идет часть **A**, которая начинается с повторения периода и выражения *cette province*.

9. Далее блоки идут в хронологическом порядке, что поддерживается датами: блок **H** – *A partir du IVe siècle, l'usage qu'au Ve siècle*; далее блок **I** – 743 и последний блок **E** – 857, *la fin du XI^e siècle*.

10. Перед тем как перенести варианты ответов в таблицу, необходимо внимательно перечитать весь получившийся текст и проверить логичность изложения.

Ключи:

1	C
2	J
3	B
4	G
5	D
6	F
7	A
8	H
9	I
10	E

Задание 4

В данном задании участникам предлагается прочитать 10 фраз, где могут быть ошибки любого характера: лексические, грамматические, орфографические. Но есть вероятность, что в каких-то фразах ошибок нет совсем. Участники олимпиады

должны объяснить вид ошибки и дать правильный вариант ответа. Если нет ошибки, то так и написать.

Максимальный балл за задание – 20 (10 – за все найденные ошибки, 10 – за правильные варианты ответа).

Lisez les phrases ci-dessous. Cherchez s'il y a des fautes. Ensuite choisissez une réponse : Faute lexicale/ Faute de grammaire/ Faute d'orthographe/ Il n'y a pas de faute. S'il y a une faute dans la phrase, corrigez la faute et rédigez la phrase correctement.

1. Jean veille gentille^ment sur sa vieille voisine.
2. En revenant de Québec, au printemps dernier, je somnolais à 9 000 mètres au-dessus de l'Atlantique, songant à l'enfant que je fus.
3. Dans son « Histoire de Paris », Jean Favier précise qu'un enfant de quatre meurt dans les cinq jours qui suivent son abandon.
4. Le palais fut divisé en une quinzaine d'appartements dont l'un fut loué aux parents de Vigny, un autre à la veuve du maréchal de Richelieu.

Алгоритм выполнения задания

1. Требуется очень внимательно прочитать фразу, подумать, не вызвало ли какое-нибудь слово непонимание, приведшее в абсурдному смыслу, или, возможно, есть какое-нибудь устоявшееся выражение, которое приобрело незнакомые черты. Тогда, вероятно, это лексическая ошибка.

2. Подумать, какие слова могут вызвать наибольшую сложность при написании, проверить, нет ли в них орфографических ошибок.

3. Вспомнить, какие грамматические явления, которые встречаются во фразе, чаще всего вызывают сложности (времена, артикли, род, число).

4. Теперь необходимо прочитать тексты очень внимательно, подчеркивая те слова, в правильности употребления которых Вы сомневаетесь.

Олимпиада школьников «Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам

5. Внесите в таблицу те ошибки, в которых Вы уверены, которые можете объяснить. Затем переходите к сложным или неочевидным моментам.

6. Проверьте еще раз фразы, в которых, как Вам кажется, нет ошибок.

Ключи:

1.Type de faute	Faute d'orthographe: gentillement
-----------------	-----------------------------------

Correction : **gentiment**

2.Type de faute	Faute d'orthographe: songant
-----------------	------------------------------

Correction : **songeant**

3.Type de faute	Faute lexicale: un enfant de quatre
-----------------	-------------------------------------

Correction : un enfant **sur** quatre

4.Type de faute	Il n'y a pas de faute.
-----------------	------------------------

Correction : –

Задание 5

Данное задание направлено на проверку владения навыками письма с учетом выделения стилистических регистров.

Объем письменного сообщения – 250-300 слов (допустимая погрешность в сторону увеличения – 6 слов).

Максимальный результат – 30 баллов.

Rédaction du sujet. Votre ami(e) vous écrit qu'il (elle) veut passer 15 jours en France. Mais il (elle) ne veut pas aller à Paris, il (elle) veut découvrir quelque province. Ecrivez-lui une lettre avec votre réponse, proposez-lui plusieurs destinations.

Алгоритм выполнения задания

1. Необходимо помнить, что любой жанр написания письма требует определенных формулировок в начале и конце письма.

2. В основной части письма Вы должны привести аргументацию в пользу Ваших предложений.

3. Написание данного письма требует определенных культурологических знаний.

4. Необходимо разделить текст на параграфы и использовать связующие внутритекстовые элементы.

5. Обязательно перечитать написанное.

**Задания отборочного этапа олимпиады
«Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам**

2015-2016 учебный год

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

10-11 классы

Лексико-грамматический блок (30 баллов)

Лексико-грамматический блок в отборочном этапе олимпиады представлен тремя заданиями. Все задания носят комплексный характер и охватывают грамматические и лексические явления в широком контексте.

Задание 1. Знание лексико-синтаксической сочетаемости слов в контексте (10 баллов).

Участникам предлагается текст (1500 знаков) с пропущенными в нем словами.

Слова, которые нужно вставить в пропуски, даны справа от текста. Пропусков всего 10, слов на выбор – 15. Каждое из предложенных слов может быть использовано один раз.

Для успешного выполнения данного задания необходимо сначала прочитать весь текст, понять его содержание и структуру каждого предложения (найти подлежащее, сказуемое и второстепенные члены). В таком случае будет ясно, какой член предложения отсутствует и какой частью речи он может быть выражен.

При принятии решения о выборе слова, необходимо помнить о правилах употребления видо-временных форм глагола, предлогов и лексико-семантической сочетаемости.

Dès lors, Picasso prend (1)_____ en notre atelier. Atelier vénérable, plusieurs fois (2)_____, où tant de générations de potiers ont façonné, au long des siècles, des milliers et des milliers d'objets familiers dans la franche argile vallaurienne. Comme eux, il s'assied à son banc et, précis, assidu, tout en éveil, presque enfiévré, silencieux, il commence lui aussi sa première (3)_____, précédant la multitude de celles qu'il devait façonner par la suite, au cours de ces longues années de labeur incessant. (4)_____ Paris, ses habitudes, ses amis, relâchant quelque peu les pinceaux, le crayon ou le burin, il s'enfoncé délibérément dans la révélation de sa nouvelle mission.

Inutile d'ajouter qu'il s'y (5)_____ tout entier, avec l'infatigable véhémence qu'il apportait en toutes choses, avec la fougue indomptable des (6)_____ tardives mais d'autant plus fécondes. Et ce fut dès ce moment, par le prestige de l'œuvre que Picasso devait accomplir, que la céramique, tenue par certains, naguère, pour un art (7)_____, commencera à connaître une primauté insoupçonnée jusqu'alors et universellement consentie.

Tout cela se passait donc il y a près de quarante ans déjà!

Années (8)_____ avec la légèreté d'un souffle, dans une course invisible comme celle de la flèche et pourtant si riches

- a. immédiat
- b. se déroule
- c. centenaire
- d. pourtant
- e. vocations
- f. délaissant
- g. consacra
- h. pièce
- i. enfuies
- j. tableau
- k. mineur
- l. place
- m. temps
- n. courant
- o. circula

d'incomparables présents! Tant il est vrai que, dans la relativité d'une existence, peuvent intervenir des valeurs indéfinissables dans le cycle du temps: (9)_____ trop long des événements qui n'en finissent plus, temps fugace dans lequel tout (10)_____ avec l'intensité brutale de l'éclair, temps des souvenirs trop lointains, temps que peuple un avenir trop hâtif, heures de fièvre battante dans lesquelles toute notion se perd, heures de stridente impatience qui s'écrasent, s'étalent et se dévorent elles-mêmes comme en un défi à la raison.	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Алгоритм выполнения задания

На первом этапе следует внимательно прочитать весь текст. Далее необходимо проанализировать каждое предложение. Например, первая фраза: «*Dès lors, Picasso prend (1)_____ en notre atelier.*» По структуре фразы понятно, что возможное пропущенное слово – существительное. Перебирая список предложенных существительных, можно понять, что устойчивое выражение без предлога или артикля составляет слово *place*. В следующем предложении пропущено прилагательное. По грамматическим свойствам понятно, что прилагательное должно быть в единственном числе, чтобы сочетаться со словом *atelier*. Затем стоит вспомнить семантику слов и контекст. По контексту понятно, что должна быть какая-то причина уважения к мастерской. Понятия *immédiat*, *délaissant*, *mineur*, *courant* этому не соответствуют. Таким образом, остается слово *centenaire*.

После того как все пропуски заполнены, обязательно перечитайте получившийся текст полностью, чтобы проверить, нет ли ошибок с точки зрения лексико-синтаксической сочетаемости слов.

1.	l
2.	c
3.	h
4.	f
5.	g
6.	e
7.	k
8.	i
9.	m
10.	b

Задание 2. Понимание письменного текста (5 баллов).

Участникам предложен текст (1000 знаков), включающий в себя информацию о стране/культуре изучаемого языка. Необходимо ответить на 5 вопросов по тексту. В каждом вопросе предложено 4 варианта ответа (choix multiple).

Lisez le texte. Répondez aux questions ci-après d'après l'information trouvée dans le texte.

Dès 1912, un poupon rose et dodu, rieur, un tantinet frondeur, qui respire la bonne santé, devient la coqueluche des femmes avant de se muer en véritable phénomène de société. Il est né le «Bébé Cadum». Il va s'afficher en gros plan dans tout le pays, comme un défi aux affres de la guerre. Aucun mur ne semblera échapper aux affiches à sa gloire. Avec lui, une vague de douceur et de bonheur, d'espoir et d'innocence va déferler sur une France qui en a bien besoin, les bambins ont toujours touché la corde sensible, et le peintre pompier Arsène-Marie Lefeuve est passé maître en la matière. Mais de là à lui demander un dessin de bébé pour un savon pour adultes... Quelle drôle d'idée ! Et pourtant, c'est une évidence puisque cette savonnette vous donne une peau douce, douce comme une peau de bébé. En plus, l'époque s'y prête vraiment. Ce chérubin joufflu comme les *putti*, ces angelots de la Renaissance, est une réplique vivace aux horreurs des tranchées et comme une invitation à la natalité.

A travers son image, c'est un hymne à l'enfance qui est mis en scène, à une échelle vertigineuse. Des affiches partout, et absolument gigantesques. En 1925, le portrait d'un Bébé Cadum de 17 m de hauteur (!) s'impose pendant six mois sur la façade de l'hôtel Scribe à Paris. On ose à peine y croire. Surtout qu'on ne peut pas parler d'enfant roi, à l'époque. Il s'en faut. Les psychologues n'ont pas encore donné aux bébés leur place d'honneur dans la société. Bébé Cadum la prend tout de même. Il nous regarde bien en face, nous interpelle et, en gros plan, affirme haut et fort sa joie de vivre et sa personnalité. Parfaitement autonome, il n'a même pas besoin de la présence de sa maman. On est loin du nourrisson emmaillotté. Ce bébé-là est un pionnier, un précurseur!

Dans les années 1950, ça y est : les relations familiales, le statut des enfants notamment, ont évolué. Pour commencer, on lui coupe ses bouclettes, on le fait jouer avec les bulles d'un bain. Et on reforme la sacro- sainte cellule familiale : il sourit aux anges dans les bras de maman, rayonnante, si saine et si douce elle aussi ; c'est fou ce qu'ils se ressemblent. Dans les années 1980, Bébé fera risette dans les bras de Papa, tendance oblige.

Au début du xxi siècle, alors que le bébé est au cœur des préoccupations, Bébé Cadum, s'efface, réduit à un simple médaillon sur l'emballage. Mais pas question de lui passer un savon : il a joué son rôle comme un grand et peut s'éclipser, la conscience tranquille. Il a ouvert la porte du monde publicitaire à toute une nurserie de nourrissons éveillés, gambadant, triomphants. Mission accomplie.

1. Quel effet le «Bébé Cadum» a-t-il produit quand il est apparu ?

- a) Il est devenu un symbole de la maladie.
- b) Il a scandalisé de bonnes femmes.
- c) Les femmes l'ont adoré.
- d) Il est devenu un symbole de la poupée.

2. L'image du « Bébé Cadum», qu'est ce que c'est d'après sa fonction ?

- a) une affiche de la gloire.
- b) une reproduction des oeuvres de la Renaissance.
- c) un appel contre la guerre.
- d) une publicité d'un produit de lavage.

3. Comment le «Bébé Cadum» est-il représenté sur les premières affiches ?

- a) un enfant sans famille et vêtements.
- b) un petit dans les bras de sa mère.
- c) un enfant habillé en roi.
- d) un enfant en couches.

4. Qu'est-ce qui change dans l'image du «Bébé Cadum» dans les années 80 ?

- a) Il apparaît en compagnie des anges.
- b) Il apparaît pour la première fois dans les bras d'une femme.
- c) Il apparaît pour la première fois dans les bras du père.
- d) L'image du «Bébé Cadum» a disparu.

5. Quelle mission le « Bébé Cadum» n'a-t-il pas accompli ?

- a) Il a vanté des qualités d'un savon.
- b) Il a rendu populaire le sujet des enfants.
- c) Il a lancé un défi à la situation de guerre.
- d) Il a vulgarisé des peintures de grands peintres.

Алгоритм выполнения задания

Надо прочитать текст очень внимательно, потому что задание нацелено на проверку умения анализировать и обобщать информацию и выстраивать логические связи. Так, например, для ответа на первый вопрос (*Quel effet le «Bébé Cadum» a-t-il produit quand il est apparu ?*) подумайте, как Вы могли бы его переформулировать. Какие синонимы могут быть у разных оттенков чувств и эмоций? Что в данном контексте может

обозначать выражение из текста «*devient la coqueluche des femmes*»? Речь явно идет не о болезни.

Ключи:

1	С
2	D
3	A
4	С
5	D

Задание 3. Лексико-грамматический тест (15 баллов).

Задание 3 состоит из 15 предложений, в каждом из которых есть пропуск. После каждого предложения даются возможные варианты ответов, из которых нужно выбрать один подходящий. В каждом случае возможен только один вариант правильного ответа: **A, B, C**. Каждый правильный ответ оценивается *в один балл*.

Данное задание нацелено на проверку у учащихся не только знаний, касающихся грамматических и лексических аспектов французского языка, но и навыков письма, включая синтаксическую сочетаемость и пунктуационное оформление предложений.

Для выполнения лексико-грамматического теста участник должен хорошо владеть лексическим материалом и уметь оперировать им в условиях множественного выбора.

При выполнении задания данного типа важно помнить о сочетаемости слов, правильности употребления предлогов и артиклей, различных формах одного и того же слова и многозначности слов. Не менее важно владение грамматическим материалом и умение его использовать не только на уровне фразы, но и в более широком микроконтексте, то есть в целом предложении. Чаще всего проверяется знание таких грамматических или лексических явлений и конструкций, которые отсутствуют в русском языке или есть, но используются в другой функции или с другой интенцией.

Рекомендации по выполнению задания

Необходимо прочитать про себя все предложение. Важно обращать внимание на сочетаемость (грамматическую и лексическую), а также на порядок слов и пунктуацию, если она есть в предложении. В связи с тем, что такое задание предлагается на отборочном (заочном) этапе, рекомендуется прочитать предложение вслух, попробовать его, так сказать, «на вкус», ведь языковая интуиция (то есть навыки, доведенные до автоматизма) должна подсказать участнику, хорошо ли звучит данное предложение или в нем содержится ошибка.

Независимо от того, показалось ли предложение правильным или неправильным на первом этапе, необходимо просмотреть все оставшиеся варианты возможной замены пропуска, чтобы убедиться, что Ваше языковое чутье Вас не обмануло и Ваш вариант действительно правильный.

Если сомнения по поводу правильности предложения не рассеялись, тогда необходимо не просто просмотреть все варианты возможной замены, но спросить у себя, почему тот или иной вариант ответа не подходит, и вычеркнуть его из списка ответов. В силу того, что данное задание выполняется не в аудитории, а дома можно обратиться к справочной литературе, чтобы определиться с правильным ответом.

После того как Вы решили, какой вариант замены правильный, обязательно перечитайте получившиеся предложение.

1. Elle la prit avec la couverture _____ l'enveloppait.

1	A. que	B. qui	C. dont
----------	---------------	---------------	----------------

2. Si ma candidature est retenue, _____ l'obligeance de me faire parvenir le programme détaillé ?

2	A. auriez-vous	B. avez-vous	C. aviez-vous
----------	-----------------------	---------------------	----------------------

3. Il nous a laissé les plans de ce projet grandiose, qui n'a pu être réalisé _____ argent.

3	A. faute d'	B. à cause d'	C. grâce à
----------	--------------------	----------------------	-------------------

4. La légende veut qu'il _____ caché derrière cette petite porte.

4	A. s'est tenu	B. se soit tenu	C. s'était tenu
----------	----------------------	------------------------	------------------------

Алгоритм выполнения задания

Прочитайте предложение. Определите вид сложности: лексическая или грамматическая. Если это вопрос на знание лексических единиц, то подумайте, как влияет контекст на выбор правильного ответа: следует учитывать прежде всего семантику или грамматическую сочетаемость. Следуя этой логике, в 3 предложении выбор может быть только *faute de*, только это выражение соответствует отрицательной причине. Однако есть еще и устойчивые выражения, которые должны быть знакомы изучающим французский язык.

Грамматические сложности также следует классифицировать. Для начала определите, какая часть речи перед Вами. Вспомните основное правило и дополнительные обстоятельства, при которых это правило меняется. Для существительных проанализируйте особенности рода, числа и детерминативов (артиклей, притяжательных и указательных прилагательных); для прилагательных – их род, число и место во фразе; для глаголов – времена (правила употребления и образования) и наклонения, для относительных местоимений – роль в предложении. Так в первом примере пропущено подлежащее, которому соответствует местоимение *qui*. Во втором и четвертом примере сложность заключается в выборе наклонения. Во втором – это форма вежливости, требующая *Conditionnel*, в четвертом стоит глагол *vouloir*, после которого в придаточном возможен только *Subjonctif*.

1.	B
2.	A
3.	A
4.	B

Творческий блок (70 баллов)

Задания творческого блока нацелены на развитие нестандартного мышления. Они проверяют творческий потенциал участников и их умение использовать знания о странах изучаемого языка в разных жанрах письменных работ.

Задание 4.

Раскрытие смысла цитаты или пословицы (30 баллов: 15 – выполнение коммуникативной задачи, 15 – языковая грамотность).

Участникам предложена интересная цитата (для 7-9 классов это может быть поговорка или более простое изречение). Необходимо раскрыть смысл цитаты. Объем работы - 250-300 слов для 10-11 классов, 180-200 слов для 7-9 классов.

Lisez la citation de Marguerite Duras; expliquez son sens; imaginez un contexte (un exemple d'une œuvre littéraire/ de l'histoire/ de votre expérience) où cette citation pourrait s'utiliser; donnez votre opinion sur cette citation.

"Se souvenir est une nécessité."

Алгоритм выполнения задания

Необходимо внимательно прочитать цитату и понять ее. Цитата взята из произведения М. Дюрас «Хиросима, любовь моя».

Основная идея заключается в том, что необходимо переосмысливать прошлое. Основной задачей далее будет определить, с какой целью это нужно делать. Например, в литературных произведениях взгляд автора на прошлое героя объясняет его становление и поступки в настоящем. Примеры из истории показывают, как важно не забывать некоторые события, и насколько актуальны уроки истории. Размышления о культуре могут привести к мысли о сохранении культурно-исторического наследия. Примеры зависят от знаний ученика и его жизненного опыта.

Вспомните, что письменная работа состоит из вступления, основной части с аргументами и заключения. Каждая из этих частей должна быть оформлена в виде абзацев (то есть написана с

красной строки). Рекомендуется сделать краткий план, в котором нужно отразить основные идеи в том порядке, в каком участник собирается их раскрыть. Следует вспомнить примеры из жизни, которые могут проиллюстрировать Ваши мысли и рассуждения.

Во вступлении нужно дать определение понятию «память о прошлом», объяснить, почему оно так важно для каждого человека.

В основной части ответа следует привести примеры: литературы, истории, личного опыта.

Конечно, трактовка цитаты и аргументы для каждого участника могут быть разными, учитывая разный жизненный опыт, мироощущение и видение проблемы.

В заключительной части необходимо сделать вывод.

После этого нужно обязательно перечитать весь получившийся текст и проверить его точность, логичность, наличие возможных грамматических и лексических ошибок.

После этого рекомендуется поработать с лексическим наполнением текста: убрать сокращения, вставить союзные слова и связующие элементы по типу *par exemple, d'abord, ensuite, pourtant, en conclusion* и/ или др. Заменить простые слова на более сложные, убрать повторы. После того как текст перенесен в лист ответа, необходимо еще раз прочитать его и убедиться в том, что все правильно.

Критерии оценивания письменного ответа:

Содержание	Максимум 15 баллов
<ul style="list-style-type: none">Выполнение требований, сформулированных в задании Указанное количество слов ⁵ . Раскрытие общего смысла предложенного высказывания с учетом семантического	Максимальный балл – 5

⁵ Если объем работы менее 50% от указанного, ставится 0 баллов и ответ не проверяется. Если объем работы на 50% больше указанного в задании, участник получает 0 баллов за содержание, проверке подлежит только языковая грамотность.

наполнения его составляющих, наличие адекватных примеров ⁶ .	
<p>• Оригинальность содержания/ изложения Содержание и/или изложение отличаются оригинальностью (не повторяет школьные топики, не использует стандартные фразы)</p>	<i>Максимальный балл – 5</i>
<p>• Связность и логичность текста Соблюдение связности и логичности построения текста.</p>	<i>Максимальный балл – 5</i>
Языковая грамотность	Максимум 15 баллов
<p>• Грамматика Правильное употребление необходимых для решения коммуникативной задачи грамматических форм и конструкций. Корректное построение простых и сложных фраз. Владение различными средствами логической связи.</p>	<i>Максимальный балл – 5</i>
<p>• Лексика Владение лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребление слов в их точном лексическом значении.</p>	<i>Максимальный балл – 5</i>
<p>• Орфография. Владение орфографией и основными правилами пунктуации.</p>	<i>Максимальный балл – 5</i>

Задание 5. Знание стран изучаемого языка (5 баллов за правильно названный объект страны изучаемого языка).

Участникам предложена картинка или фотография, связанная с историей и культурой стран изучаемого языка. Нужно догадаться, что изображено на картинке, и дать название явлению, реалии и т.п.

⁶ Задание, выполненное не по заданной теме, не проверяется и оценивается 0 баллов.

Данное задание проверяет социокультурные знания участников Олимпиады, а также их навыки поиска информации с использованием различных информационных ресурсов (с учетом того, что участники во время выполнения олимпиадных заданий на отборочном этапе имеют доступ к Интернету).

Обратите внимание, что в этом задании возможно увидеть реалии не только Франции, но и других франкоязычных стран.

Vous voyez sur cette image un monument mondialement connu d'une ville francophone. Laquelle ? Dans quel pays se trouve-t-elle ? Comment le monument s'appelle-t-il ? Quand a-t-il été créé ?



L'Atomium a été imaginé par l'ingénieur André Waterkeyn et érigé par les architectes André et Jean Polak pour l'Exposition universelle de 1958 à Bruxelles. C'est un édifice à mi-chemin entre la sculpture et l'architecture qui culmine à 102 m. Son acier de construction pèse 2 400 tonnes. Il est devenu, au même titre que le Manneken Pis et la Grand-Place, un symbole de la capitale de la Belgique.

Задание 6. Продуцирование письменной речи на основе сравнения двух картинок (35 баллов: 20 – выполнение коммуникативной задачи, 15– языковая грамотность)

Участникам предложены 2 картинки. Необходимо их сравнить.

Алгоритм выполнения задания

Необходимо внимательно посмотреть на две картинки или фотографии и решить, что является объединяющим признаком, а что – различительным. Рекомендуется разделить лист бумаги надвое и в одну колонку под знаком плюс записать все общее, а в другую все разное. Можно составить план ответа, но достаточно сначала перечислить все общие черты, а затем все разные или наоборот.

Данное задание содержит и культурологическую составляющую. Оба изображения имеют отношение к каким-либо реалиям Франции (или франкоязычных стран). Плюсом является, если участник олимпиады понимает, какая культурологическая информация зашифрована в задании (например, название картин и их автор). Помните, что это творческое задание, и вы не должны ограничиваться просто описанием культурного контекста.

Структура письменного ответа достаточно подробно описана в комментариях в заданию 4.

Regardez ces deux images. Comparez-les. Trouvez des points communs et des éléments opposés. Dites quels événements et personnages historiques sont représentés. (250-300 mots).





Данные изображения относятся к картинкам типографии Эпиналь. На обеих отражены события Наполеоновских военных кампаний.

Первая картинка – это битва при Ватерлоо, где Наполеон выглядит героем, а его армия, несмотря на отрицательный исход битвы, выглядит победоносной.

Вторая картинка – это последствия битвы при Березине. Здесь видно, что Наполеоновская армия сломлена.

Критерии оценивания письменного ответа:

Содержание	Максимум 20 баллов
<ul style="list-style-type: none">Выполнение требований, сформулированных в задании Указанное количество слов ⁷ . Учтены ситуация и возможный получатель сообщения. Текст оформлен в соответствии с предложенными обстоятельствами, максимально точно отражены сходства и различия в предложенных материалах ⁸ .	Максимальный балл – 10

⁷ Если объем работы менее 50% от указанного, ставится 0 баллов и ответ не проверяется. Если объем работы на 50% больше указанного в задании, участник получает 0 баллов за содержание, проверке подлежит только языковая грамотность.

⁸ Задание, выполненное не по заданной теме, не проверяется и оценивается 0 баллов.

<p>• Оригинальность содержания/ изложения Содержание и/или изложение отличаются оригинальностью (не повторяются школьные топики, не используются стандартные фразы)</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>
<p>• Связность и логичность текста Соблюдены связность и событийная логичность построения</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>
<p>Языковая грамотность</p>	<p><i>Максимум 15 баллов</i></p>
<p>• Грамматика Правильное употребление необходимых для решения коммуникативной задачи грамматических форм и конструкций. Правильное построение простых и сложных фраз. Владение различными средствами логической связи.</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>
<p>• Лексика Владение лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребление слов в их точном лексическом значении.</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>
<p>• Орфография Владение орфографией и основными правилами пунктуации.</p>	<p><i>Максимальный балл – 5</i></p>

**Задания заключительного этапа олимпиады
«Покори Воробьёвы горы!» по иностранным языкам**

2015-2016 учебный год

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

10-11 классы

В ходе заключительного этапа предлагалось 5 заданий:

Задание 1 – восприятие устной речи.

Задание 2 – лексико-грамматический тест.

Задание 3 – восприятие письменной речи.

Задание 4 – исправление ошибок в тексте.

Задание 5 – продуцирование письменной речи.

Задание 1.

Аудированию текста предшествует просмотр материала, представленного участникам для дальнейшей работы. На этот вид подготовительной деятельности выделяется 5 минут. Материал представляет собой вопросы по тексту аудирования. Текст прослушивается 2 раза. *Максимальный результат – 10 баллов.*

1. В процессе прослушивания текста участникам предлагаются вопросы на понимание общего смысла текста, поиск конкретной информации в тексте и на интенцию автора.

2. Вопросы представлены в виде теста с множественным выбором ответов. На каждый вопрос существует только один правильный ответ.

3. Ответы вносятся в соответствующие колонки прилагаемого листа ответов.

Задание 2.

Лексико-грамматическое задание представляет собой тест комплексного характера, который охватывал основные грамматические явления в широком контексте. При выполнении этого теста важно помнить о сочетаемости слов, правильности употребления предлогов и артиклей, различных формах одного и того же слова и многозначности слов. Для выполнения лексико-грамматического теста участник Олимпиады должен также хорошо владеть лексическим материалом и уметь оперировать им в условиях множественного выбора. Также важно владение грамматическими правилами и умение их использовать не только на уровне одного отдельного предложения, но и на уровне связного текста. При выборе правильного ответа необходимо понимать, что вставляемые грамматические и лексические формы должны быть связаны с пред- и постконтекстом;

Выполнение этого теста предполагает следующую последовательность работы:

- 1) внимательно прочитайте весь текст;
- 2) пропустите позиции, вызывающие сомнения и затруднения в выборе ответа (при повторном чтении текста Вы сможете сделать окончательный выбор);
- 3) завершив работу, внимательно прочитайте текст с заполненными лакунами: не забудьте о том, что выбранные Вами ответы должны органично вписываться в исходный текст.

Выполняя этот тест, участники демонстрируют не только знание языковых правил, но и умение применять их, работая с текстом.

Максимальный результат – 20 баллов.

С лексико-грамматическим тестом можно ознакомиться в архиве олимпиады:

<https://pvg.mk.ru/archive/2014-2015/>

Pour chaque vide numéroté indiquez la réponse la plus adéquate au contexte, en marquant la lettre correspondante.

Mémoires d'Hadrien.

Je suis descendu ce matin chez mon médecin Hermogène, qui vient de rentrer à la Villa après un long voyage en Asie. L'examen devait se faire (1) _____ : nous avons pris le rendez-vous pour les premières heures de la matinée. Je me suis couché sur un lit après (2) _____ de mon manteau et de ma tunique. Je t'(3) _____ des détails qui te seraient aussi désagréables qu'à moi-même, et la description du corps d'un homme qui avance (4) _____ âge et s'apprête à mourir d'une hydropisie du coeur.

1	A. à carême	B. à jeun	C. à la faim
2	A. m'être dépouillé	B. m'avoir secoué	C. m'avoir renversé
3	A. évite	B. éprouve	C. épargne
4	A. en	B. de l'	C. à l'

Алгоритм выполнения задания

Прочитайте предложение. Определите вид сложности: лексическая или грамматическая. Если это вопрос на знание лексических единиц, то подумайте, как влияет контекст на выбор правильного ответа: следует учитывать прежде всего семантику или грамматическую сочетаемость. См. комментарии к лексико-грамматическому заданию отборочного тура.

1.	B
2.	A
3.	C
4.	A

Задание 3

Данное задание состоит из 10 разрозненных блоков предложений, которые необходимо упорядочить для того, чтобы получился цельный, логически связанный текст. Задание не требует

полного понимания всех элементов текста. Оно рассчитано на умение видеть внутритекстовые связи и связующие элементы.

Готовый текст состоит из трех частей – введение, основная часть и заключение. При восстановлении порядка предложений и абзацев важно обратить внимание на стиль текста, на хронологию и/или последовательность событий, причинно-следственные связи, отраженные в тексте, а также на союзные и вводные слова, логически соединяющие текст в единое целое.

Максимальное количество баллов – 20 (то есть за каждый правильно расположенный абзац – 2 балла).

Время выполнения – 25 минут.

Для выполнения данного блока заданий необходим навык чтения и понимания аутентичных текстов (статей, сообщений, небольших отрывков из современной публицистической прозы) по актуальной проблематике на разные темы из области культуры франкофонного мира. Авторы текстов высказывают свою точку зрения и занимают особую позицию по освещаемому вопросу. Восстановление связей на уровне текста предполагает наличие у учащихся как языковых знаний и умений, так и навыков работы с письменным текстом. Чтобы выполнять задания данного типа, нужно видеть и понимать логику и структуру текста на уровне предложений, абзацев, но и на уровне всего текста.

Подобные тексты не предполагают полного понимания каждого слова, поэтому языковая догадка, безусловно, поможет при прочтении текста.

Чтобы подготовиться к выполнению такого рода заданий следует регулярно читать публицистические тексты в оригинале, в ходе чтения постоянно обращая внимание на то, как развивается логика автора и какими средствами достигается связность текста (то есть как каждая последующая мысль связана с предыдущей).

Réorganisez les parties ci-dessous d'après l'ordre logique pour rédiger un texte cohérent.

Des nouvelles pastilles antipollution pour les pare-brise.

A Egalement il se rapporte aux deux-roues, aux véhicules utilitaires, aux poids lourds, aux bus et aux autocars. Tout volontaire peut passer commande de son Crit'Air sur Internet et recevra le certificat par La Poste.

B A la différence de la pastille verte mise en place en 1998 pour récompenser les véhicules équipés d'un catalyseur et leur permettre de circuler les jours de pollution, les certificats qualité de l'air se déclinent en différentes couleurs en fonction du niveau de pollution émise par les voitures.

C Par ailleurs les autres véhicules les moins polluants auront une pastille violette, jaune ou orange marquée respectivement du chiffre 1, 2 ou 3. Destiné à lutter contre la pollution de l'air ce dispositif risque d'avoir un impact limité par le caractère volontaire de la mesure.

D Ces différentes couleurs doivent permettre d'identifier plus aisément les véhicules les moins polluants, et ainsi venir faciliter la mise en place dans les grandes villes de «zones de circulation restreinte » où seuls les véhicules les plus propres seront autorisés à circuler. Sept classes ont été initialement créées.

E L'acquisition d'un certificat qualité de l'air n'est pas obligatoire. «Nous n'allons pas imposer aux personnes qui ont un véhicule très ancien et polluant d'apposer un certificat sur leur pare-brise. Il ne s'agit pas de stigmatiser», a expliqué la ministre de l'écologie.

F C'est le cas de possibilité de circuler dans les zones de circulation restreinte, de bénéficier de tarifs de stationnement préférentiels, d'emprunter des voies réservées, voire d'utiliser librement son véhicule lors des jours de circulation alternée, que celui-ci ait une plaque d'immatriculation paire ou impaire. Ce nouveau dispositif antipollution concerne non seulement les voitures particulières.

G Au contraire l'objectif est d'«inciter» à opter pour un véhicule propre. Ces nouvelles pastilles permettront aux utilisateurs des véhicules les moins polluants de bénéficier d'avantages de circulation, selon les règles adoptées par les maires dans chaque commune.

H En conclusion le gouvernement souhaitant «inciter les automobilistes à se le procurer et à se mobiliser pour la qualité de l'air», souligne que cette démarche sera gratuite durant les six premiers mois d'entrée en vigueur du dispositif. Elle sera ensuite facturée environ 5 euros. Un Crit'Air sera toutefois valable plusieurs années.

I Cependant seules les quatre premières destinées aux véhicules les plus propres donneront lieu à l'impression d'une vignette. Les voitures électriques et hydrogènes bénéficieront du Crit'Air de couleur verte, classement le plus favorable.

J Au mois de janvier le nouveau dispositif des «certificats de la qualité de l'air» ou «Crit'Air» est entré en vigueur. Désormais, tout conducteur volontaire, soucieux de la qualité de l'air, pourra arborer sur son pare-brise une vignette témoignant du degré de propreté de son véhicule.

Алгоритм выполнения задания

1. Необходимо внимательно прочитать название текста, чтобы примерно представить, о чем будет идти речь.

2. После этого, применяя методику поискового чтения, требуется просмотреть все десять фрагментов текста, чтобы установить параграф, который является введением в тему, то есть должен стоять первым. По логике построения текста первым является определение тематики, раскрытие понятия, явления, о котором будет идти речь. Этому соответствует параграф J, где впервые вводится понятие «Crit'Air» и вкратце объясняется, что это означает «сертификат качества атмосферного воздуха», который владелец транспортного средства может установить на лобовом стекле в виде соответствующей этикетки.

3. В части **B** проводится противопоставление новой этикетки с аналогичными этикетками предыдущего выпуска. Таким образом, данная часть логически следует из предыдущей.

4. Заканчивается параграф **B** упоминанием о том, что сертификаты могут быть разных цветов выражением *se déclinent en différentes couleurs* с упоминанием функции разных цветов. Параграф **D** начинается с разъяснения предназначения различных цветов этикеток, при этом связь с предыдущим параграфом

устанавливается с помощью выражения *ces différentes couleurs*, а также подчёркивается дальнейшим разъяснением функций разных цветов.

5. Параграф **I** начинается с коннектора противопоставления *pendant*, стоящего перед *seules les quatre premières destinées*, что по смыслу может относиться только к окончанию параграфа **D**, который заканчивается упоминанием *sept classes ont été...créées*.

6. В завершении параграфа **I** впервые упоминаются *voitures électriques et hydrogènes* и показывается их связь с цветом этикетки. Далее следует параграф **C**, что подчёркивается коннектором *par ailleurs*, а также разъяснением *autres véhicules les moins polluants* и цветом относящихся к ним этикеток. В конце параграфа **C** говорится об ограниченности принимаемых мер, в связи тем, что они имеют *le caractère volontaire*.

7. В параграфе **E**, который начинается с повторения последнего факта предыдущего параграфа *l'acquisition d'un certificat qualité de l'air n'est pas obligatoire*, словами ответственного лица поясняется причина необязательности принимаемых мер *nous n'allons pas imposer..*

8. Параграф **G** противопоставляет необязательность принимаемых мер цели «*inciter*» в пользу выбора *véhicule propre*, что обусловлено возможностью *bénéficier d'avantages de circulation*. Связность с предыдущим параграфом подчёркивается также началом первой фразы параграфа **G** в виде коннектора *au contraire*.

9. В параграфе **F** раскрываются преимущества, упомянутые выше. Пояснение начинается с уточняющих слов *c'est le cas de possibilité de..*

10. В параграфе **A** подробно разбирается факт, сообщённый в последнем предложении параграфа **F**, для присоединения к которому используется коннектор *également*. С этого коннектора и начинается параграф **A**. Связь этих двух параграфов можно установить как по смыслу, так и грамматически *il se rapporte aux deux-roues* из параграфа **A** относится к *ce nouveau dispositif...* *concerne non seulement les voitures* из параграфа **F**.

11. Заключение поддерживается выражением *en conclusion*, с которого вводится первое предложение последнего параграфа **H**.

12. Перед тем как перенести варианты ответов в таблицу, необходимо внимательно перечитать весь получившийся текст и проверить логичность изложения.

Ключи:

1	J
2	B
3	D
4	I
5	C
6	E
7	G
8	F
9	A
10	H

Задание 4

В данном задании участникам предлагается прочесть 10 фраз, где могут быть ошибки любого характера: лексические, грамматические, орфографические. Но есть вероятность, что в каких-то фразах ошибок нет совсем. Участники олимпиады должны объяснить вид ошибки и дать правильный вариант ответа. Если нет ошибки, то так и написать.

Максимальный балл за задание – 20 (10 – за все найденные ошибки, 10 – за правильные варианты ответа).

Lisez les phrases ci-dessous. Cherchez des fautes. Ensuite choisissez une réponse dans le tableau : de quel type de faute s'agit-il ? Attention, des intrus sont possibles. Corrigez la faute et rédigez la phrase correctement.

Type de faute :

A	Préposition
B	Temps
C	Forme verbale
D	Article
E	Pronom
F	Lexique
G	Orthographe
H	Verbe pronominal
I	Accord
J	Pas de fautes

Au bout d'un moment, je suis retourné vers la plage et je suis mis à marcher.	1.
C'était un même éclatement rouge.	2.
Sur le sable, la mer haletait de toute la respiration rapide et étouffé de ses petites vagues.	3.
Je marchais lentement vers les rochers et je sentais mon front se gonfle sous le soleil.	4.

Алгоритм выполнения задания

1. Требуется очень внимательно прочитать фразу, подумать, не вызвало ли какое-нибудь слово непонимание, приведшее в абсурдному смыслу, или, возможно, есть какое-нибудь устоявшееся выражение, которое приобрело незнакомые черты. Тогда, вероятно, это лексическая ошибка.

2. Подумать, какие слова могут вызвать наибольшую сложность при написании, проверить, нет ли в них орфографических ошибок.

3. Вспомнить, какие грамматические явления, которые встречаются во фразе, чаще всего вызывают сложности (времена, артикли, род, число).

4. Теперь необходимо прочитать тексты очень внимательно, подчеркивая те слова, в правильности употребления которых Вы сомневаетесь.

5. Внесите в таблицу те ошибки, в которых Вы уверены, которые можете объяснить. Затем переходите к сложным или неочевидным моментам.

6. Проверьте еще раз фразы, в которых, как Вам кажется, нет ошибок.

1	me	H
2	le	D
3	étouffée	I
4	gonfler	C

1. Au bout d'un moment, je suis retourné vers la plage et je suis mis à marcher.

Au bout d'un moment, je suis retourné vers la plage et je **me** suis mis à marcher.

2. C'était **un** même éclatement rouge.

C'était le même éclatement rouge.

3. Sur le sable, la mer haletait de toute la respiration rapide et étouffé de ses petites vagues.

Sur le sable, la mer haletait de toute la respiration rapide et étouffée de ses petites vagues.

4. Je marchais lentement vers les rochers et je sentais mon front se gonfle sous le soleil.

Je marchais lentement vers les rochers et je sentais mon front se **gonfler** sous le soleil.

Задание 5

Данное задание направлено на проверку владения навыками письма с учетом выделения стилистических регистров.

Объем письменного сообщения – 250-300 слов (допустимая погрешность в сторону увеличения – 6 слов).

Максимальный результат – 30 баллов.

Rédaction du sujet. Ecrivez une lettre à une personne politique française. Expliquez pourquoi vous vous adressez à cette personne. Posez-lui des questions qui vous intéressent. Approuvez ou critiquez son comportement.

Алгоритм выполнения задания

1. Необходимо помнить, что любой жанр написания письма требует определенных формулировок в начале и конце письма.
2. В основной части письма Вы должны привести аргументацию в пользу Вашего выбора личности.
3. Написание данного письма требует определенных культурологических знаний.
4. Необходимо разделить текст на параграфы и использовать связующие внутритекстовые элементы.
5. Обязательно перечитать написанное.